

REPERTOIRE DES ORGANES

- 101 Allume cigares
 04 Antivol
 105 Avertisseur électromagnétique
 107 Batterie 12V
 113 Boîtier cadenceur avant
 121 Commande feux de brouillard arrières
 122 Commande feux de brouillard avants
 123 Commande de condamnation électrique des portes
 124 Commande de ventilation habitacle
 125 Commande feux de détresse
 128 Commande lunette arrière dégivrante
 132 Commande lève-vitre électrique conducteur
 133 Commande lève-vitre électrique passager
 134 Commande rétroviseurs électriques
 137 Centrale clignotante
 140 Condamnation électrique porte conducteur
 141 Condamnation électrique porte passager
 142 Condamnation électrique porte de coffre
 145 Combiné essuie lave-vitre
 154 Contacteur de coffre
 156 Contacteur frein à main
 160 Contacteur de stop
 164 Dispositif de ventilation habitacle
 165 Eclaireur de coffre
 166 Eclaireur plaque de police droit
 167 Eclaireur plaque de police gauche
 168 Eclaireur vide-poche
 172 Feu arrière droit
 173 Feu arrière gauche
 176 Feu de brouillard avant droit
 177 Feu de brouillard avant gauche
 180 Feuillure conducteur
 181 Feuillure passager
 182 Feu de marche arrière droit
 184 Feu de position droit
 185 Feu de position gauche
 186 Groupe électropompe direction assistée
 188 Groupe motoventilateur de refroidissement
 191 Haut parleur porte avant droite
 192 Haut parleur porte avant gauche
 200 Lunette arrière dégivrante
 203 Lève-vitre conducteur
 204 Lève-vitre passager
 207 Mini liquide de frein
 209 Monomanette
 211 Moteur essuie-lunette arrière
 212 Moteur essuie-vitre avant
 216 Plaquette de frein avant droit
 217 Plaquette de frein avant gauche
 220 Pompe lave-lunette arrière
 221 Pompe lave-vitre avant
 225 Prise diagnostique
 226 Projecteur droit
 227 Projecteur gauche
 230 Relais feux de brouillard arrières
 231 Relais feux de brouillard avants
 233 Relais de dispositif de ventilation habitacle
 234 Relais groupe motoventilateur
 235 Relais lunette arrière dégivrante
 239 Rétroviseur électrique conducteur
 240 Rétroviseur électrique passager
 241 Rhéostat d'éclairage
 247 Tableau de bord
 248 Thermocontact groupe motoventilateur
 249 Transmetteur infra-rouge
 255 Feu clignotant droit
 256 Feu clignotant gauche
 260 Boîtier fusibles planche de bord
 261 Radio
 264 Boîtier tempo. condamnation électrique des portes
 265 Console plafonnier spot
 267 Répétiteur droit
 268 Répétiteur gauche
 292 Relais rhéostat d'éclairage
 303 Eclaireur commande sens de marche
 304 Toit ouvrant électrique
 307 Boîtier shunt masse planche de bord
 347 Alimentation auto-radio
 392 Commande défilement ordinateur de bord
 396 Contacteur pied appuyé
 409 Relais groupe électro-pompe direction assistée
 438 Contacteur capot moteur
 459 Temporisateur essuie-lunette arrière
 478 Pompe accélérateur chauffage
 490 Contacteur 1er cran avant droit
 491 Contacteur 1er cran avant gauche
 508 Eclaireur de coffre
 532 Commande conducteur lève-vitre passager avant
 597 Platine fusible moteur
 602 Relais feux de marche arrières
 655 Capteur régime moteur
 696 Boîtier shunt éclairage planche de bord
 687 Diode d'isolement APC
 757 Prétensionneur conducteur
 758 Prétensionneur passager
 774 Boîtier prétensionneur
 900 Ventilateurs coffre à batterie
 903 Interrupteurs électromagnétiques
 904 Moteur de traction
 905 Groupe motoventilateur du moteur de traction
 906 Contacteur mini carburant chauffage autonome
 907 Pompe à vide
 908 Contacteur défaut assistance freinage 0,5 bars
 909 Pompe de dosage chauffage
 912 Thermocontact coffre à batterie avant et arrière
 913 Capteur de température coffre à batterie
 914 Relais commande des interrupteurs électromagnétiques
 916 Prise de charge
 917 Contrôleur
 921 Potentiomètre accélérateur
 922 Relais motoventilateur moteur de traction
 923 Interrupteur de chauffage
 925 Appareil de chauffage autonome
 926 Afficheur unité de centrale de gestion
 927 Capteur de choc
 928 Capteur de courant batterie
 929 Chargeur embarqué ventilé
 930 Convertisseur statique
 931 Haut-parleur alarme unité centrale de gestion
 932 Potentiomètre de commande sens de marche
 933 Pressostat de commande pompe à vide
 934 Relais d'interdiction grande vitesse ventilateur habitacle
 935 Relais programmation chauffage
 937 Ventilateur convertisseur
 938 Batterie de traction
 941 Fusible haute tension
 944 Capteur température moteur de traction
 945 Capteur de température chauffage autonome
 946 Unité centrale de gestion véhicules électriques
 947 Témoin déroulement de charge
 977 Pompe à eau batterie
 978 Condamnation électrique trappe prise de charge

Schaltplanlegende / Hauptstromkreis

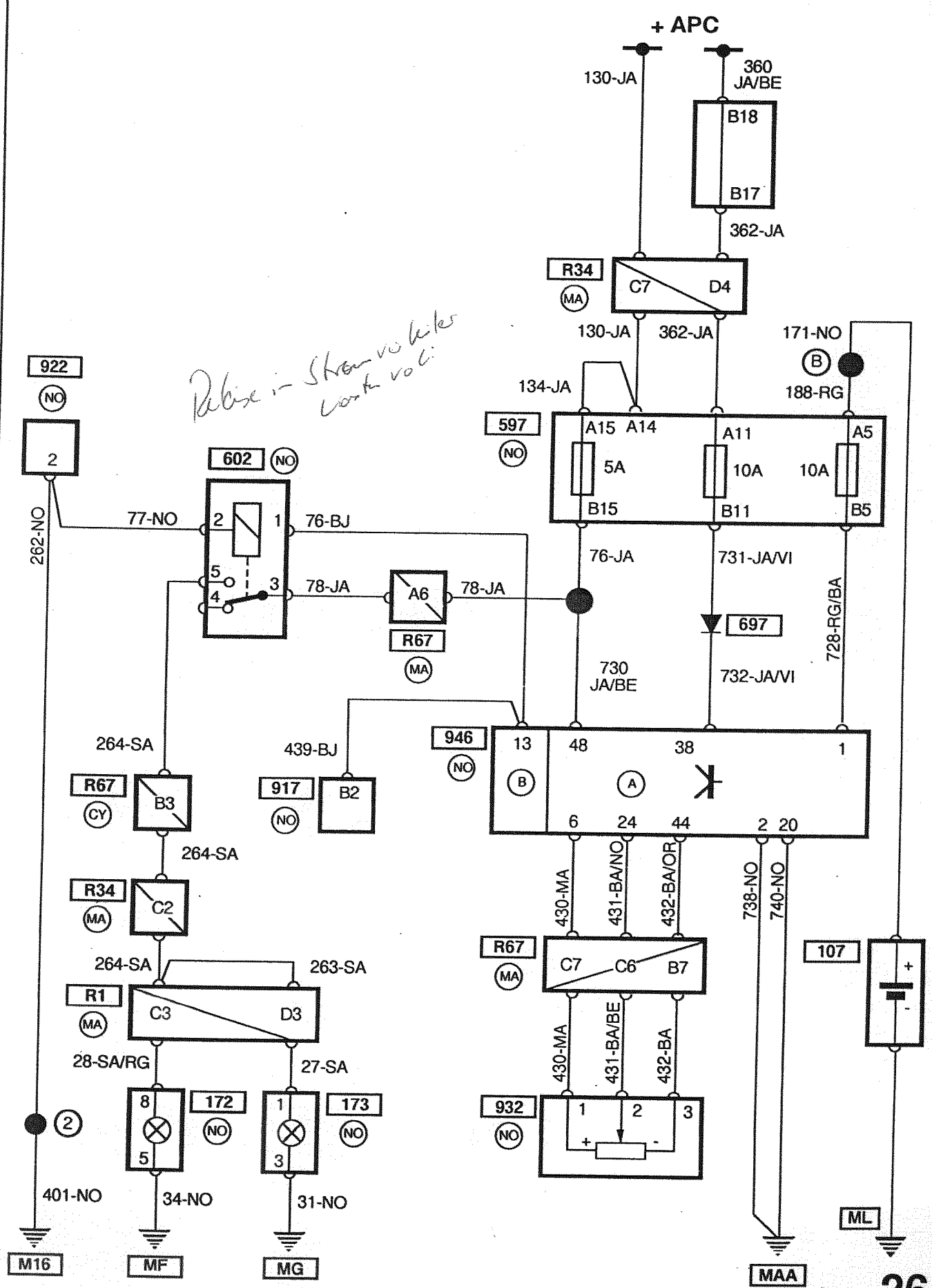
Erklärung der französischen Begriffe:

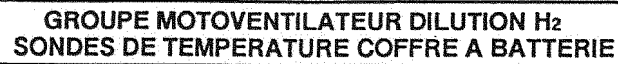
Französisch	Deutsch
Thermocontact 35°	Thermokontakt 35°C
Sondes Temperatures Batteries	Temperaturfühler Batterie
(1 seule jusqu'a Version 4 UCL puis 3 sondes Version 5)	(1 bei UCL Version 4; 3 bei Version 5)
Thermocontacts 57°	Thermokontakte 57°C
Batterie de Traction	Fahratterie
Coupe-Circuit	Stromkreisunterbrecher (114 V Kreis)
Ventilateur Radiateur	Ventilator Wärmetauscher
Ventilateurs Dilution H ₂	Ventilator Batteriebelüftung
Pompe a eau batteries	Umwälzpumpe für Batterie Kühlflüssigkeit
Ventilateur Moteur	Ventilator für Motorkühlung
Moteur de Traction	Fahrmotor
Contact pied a fond	Vollastschalter
Potentiometer accelerateur	Potentiometer Position Gaspedal
Convertiseur (statique) = CVS	Spannungswandler
Contacteur niveau mini carburant de chauffage	Geber Kraftstoffstand (minimum)
Sonde temperatur CVS	Temperatursonde Spannungswandler
Groupe electro pompe dierection assistee	Elektr. Pumpe Servolenkung
Contacteur frein de parc	Schalter Handbremshebel
Nivocode	Schalter Bremsflüssigkeits-minimal-Stand
Contacteur default assistance freinage	Druckregler Unterdr.bremskraftverstärker
Pompe a vide	Unterdruck Pumpe
Prise Diagnostique	Diagnosestecker
Capteur de courant batterie	Amperemeter
Haut parleur alarme UCL	Warnsummer
Capteur de Choc	Schock Sensor
Contact capot moteur	Motorhaubenschalter
Demande chauffage	Schalter für Heizung

Schaltplanlegende / Hauptstromkreis

Französisch	Deutsch
Afficheur UCL	Anzeige Display
Commande contacteurs HT	Relais elektr.magnet Stromkreisunterbrecher
Chargeur embarque ventile	Ladegerät
Prise de charge	Lade Anschlußdose
Thermocontact GMV Radiateur	Thermokontakt
Hacheur	Kontroller
Temoin survitesse	Warnl. Grenzdrehzahl Überschreitung
Antivol	Zündschloß
Temoin défaut Hacheur	Warnl. Kontrollerfehler
Temoin Temperature Moteur/Hacheur	Warnl. Überhitzung Fahrmotor/Kontroller
Temoin défaut F.E.R.	Warnl. Defekt Erregerwicklung
Temoin défaut d'Isolément	Warnl. Isolationsfehler
Temoin mini electrolyte batteries	Warnl. Elektrolyt-minimal-Stand
Temoin mini jauge Batteries	Warnl. FahrBatterie Kapazität minimal
Temoin mini carburant chauffage	Warnl. Heizungs-Kraftstoff minimal Stand
Temoin défaut 12V	Warnl. Ladungsfehler 12V Batterie
Temoin usure plaquettes	Warnl. Bremsbelagverschleiß
Temoin frein de parc et defaillance freinage	Warnl. Handbr. & Bremsflüssigkeitstand-mini
Plaquettes de frein	Bremsbeläge vorne
Feu de recul	Rückfahrscheinwerfer
Pressostat	Druckregler
Capteur position sens de marche	Fahrtrichtungs Geber
Logometre niveau etat de charge	Analog Kapazitätsanzeige (Tankanzeige)



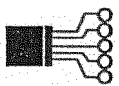




X57

[illegible]

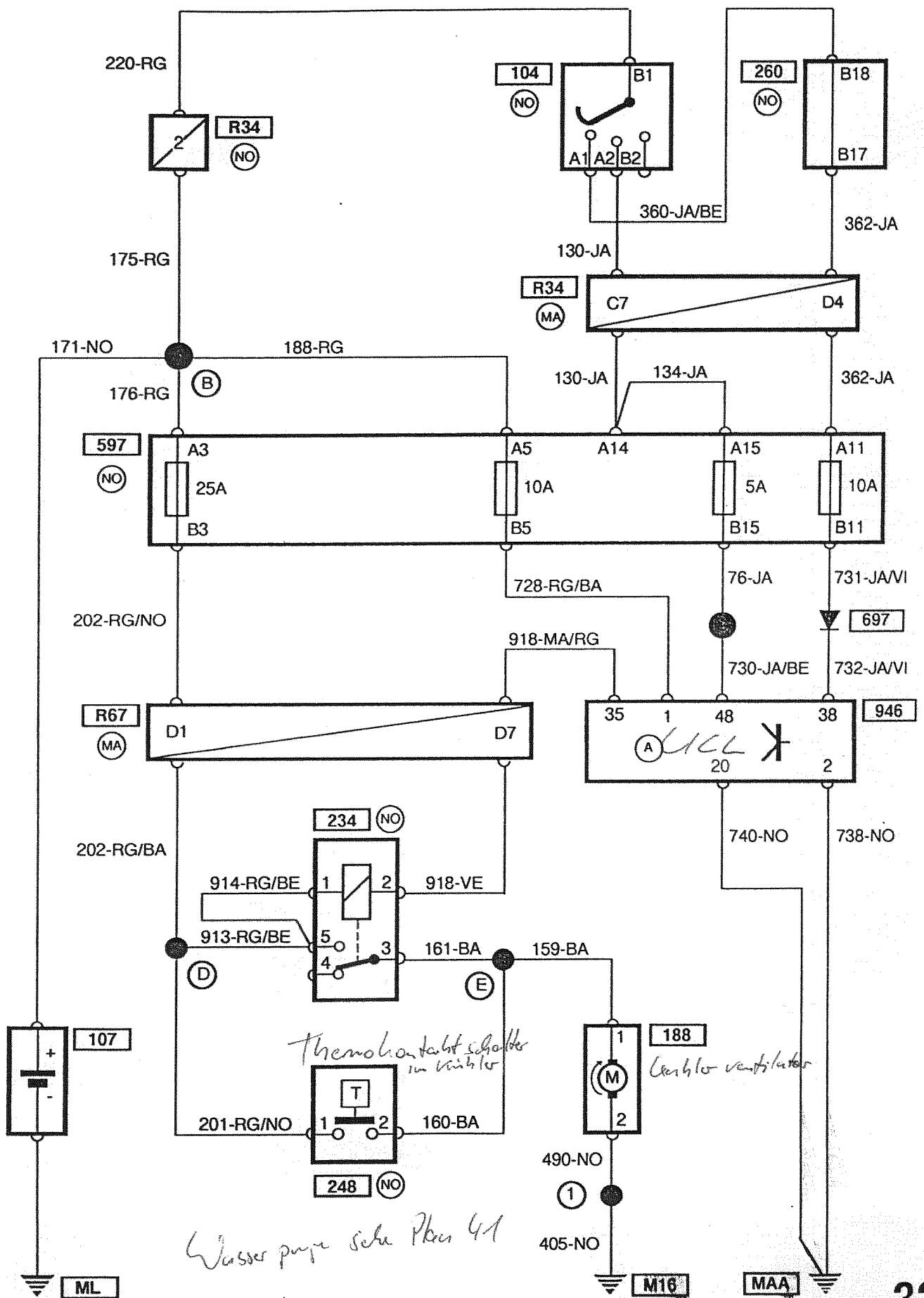
Wasser ventilator

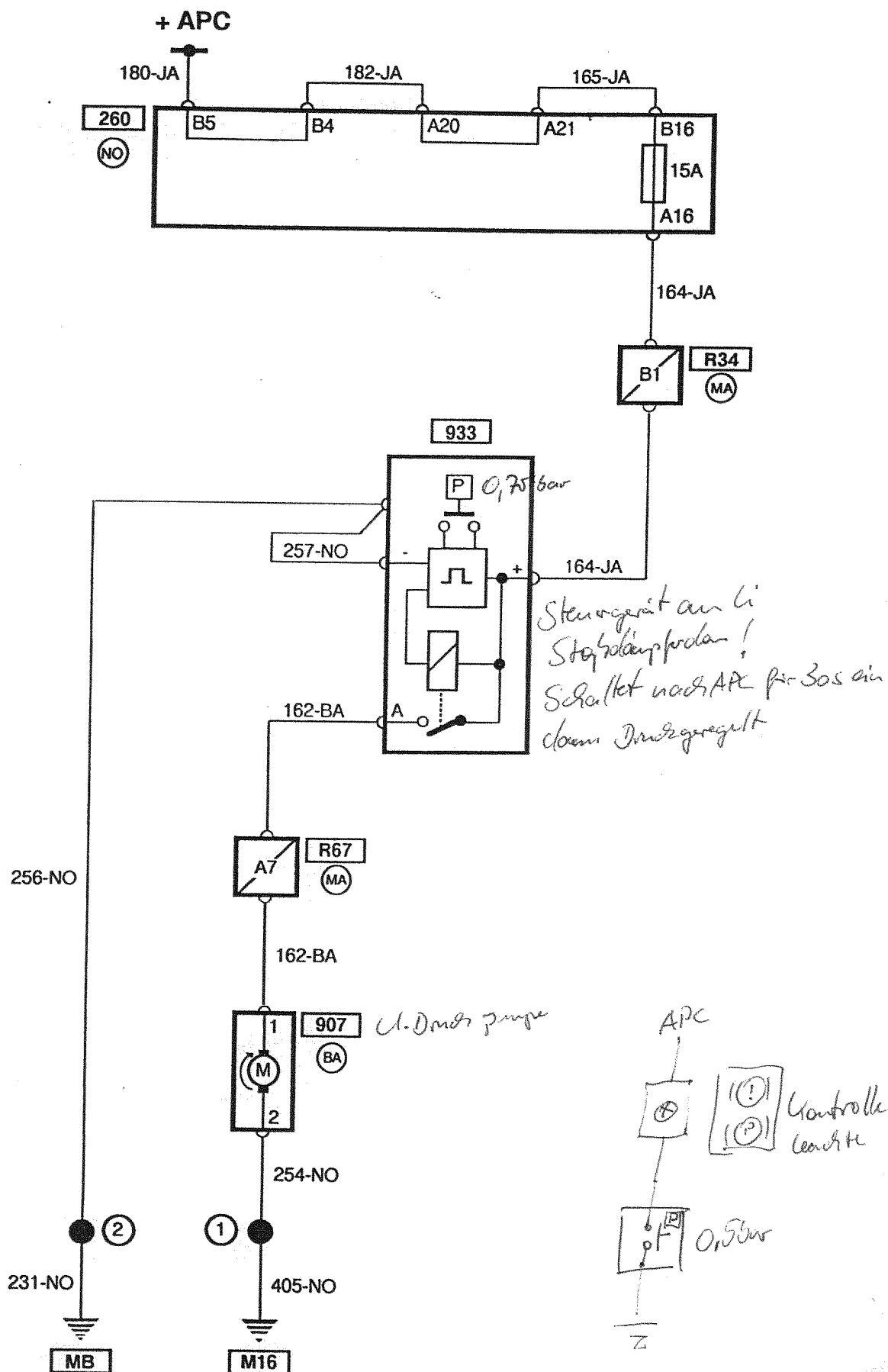
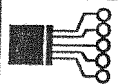


GRUPE MOTOVENTILATEUR RADIATEUR UNITE DE CONTROLE ELECTRIQUE
CRITERES : TRACTION ELECTRIQUE TOUS TYPES

96

X5



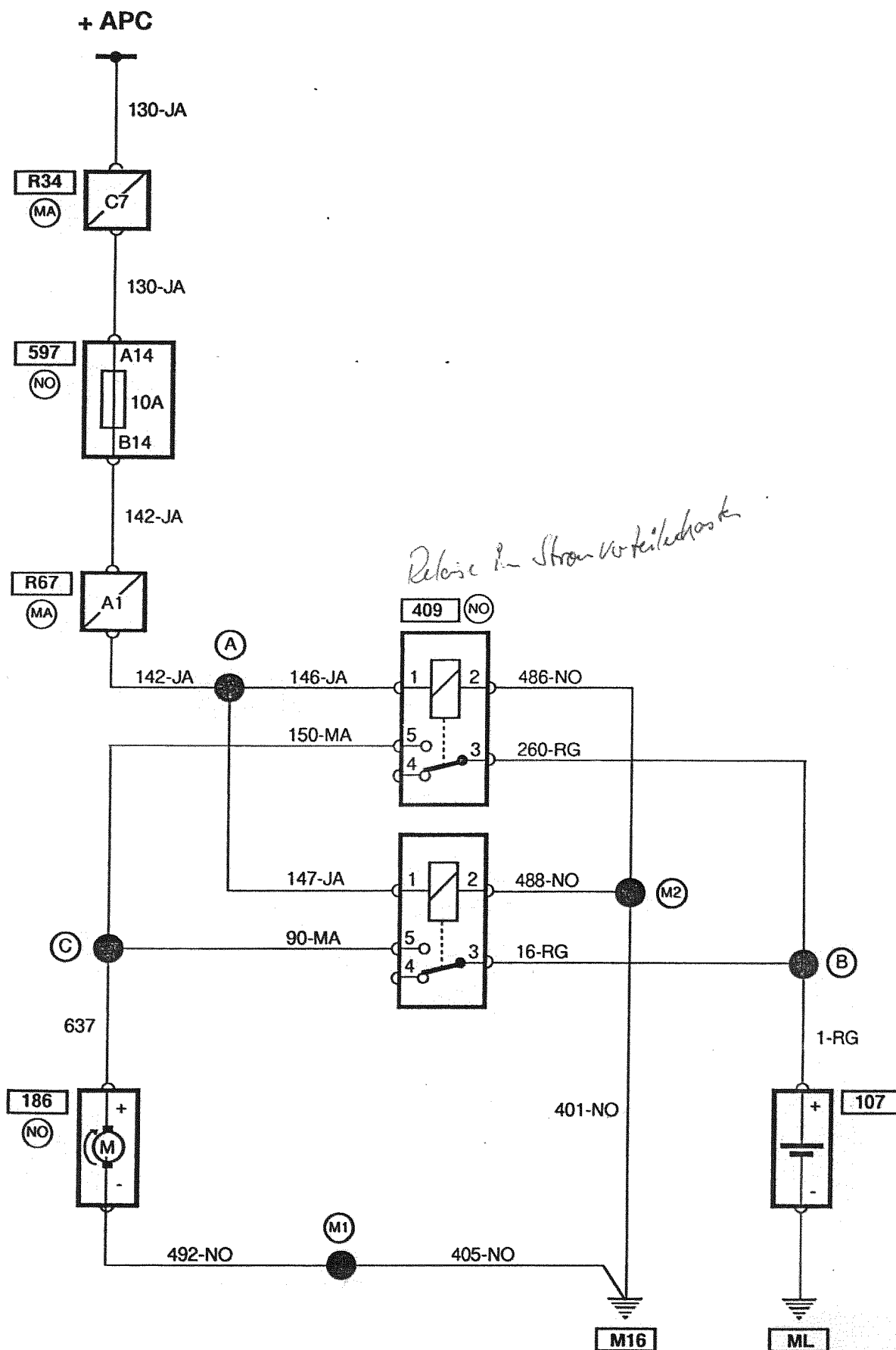


DIRECTION ASSISTEE

96

CRITERES : TRACTION ELECTRIQUE TOUS TYPES

X57



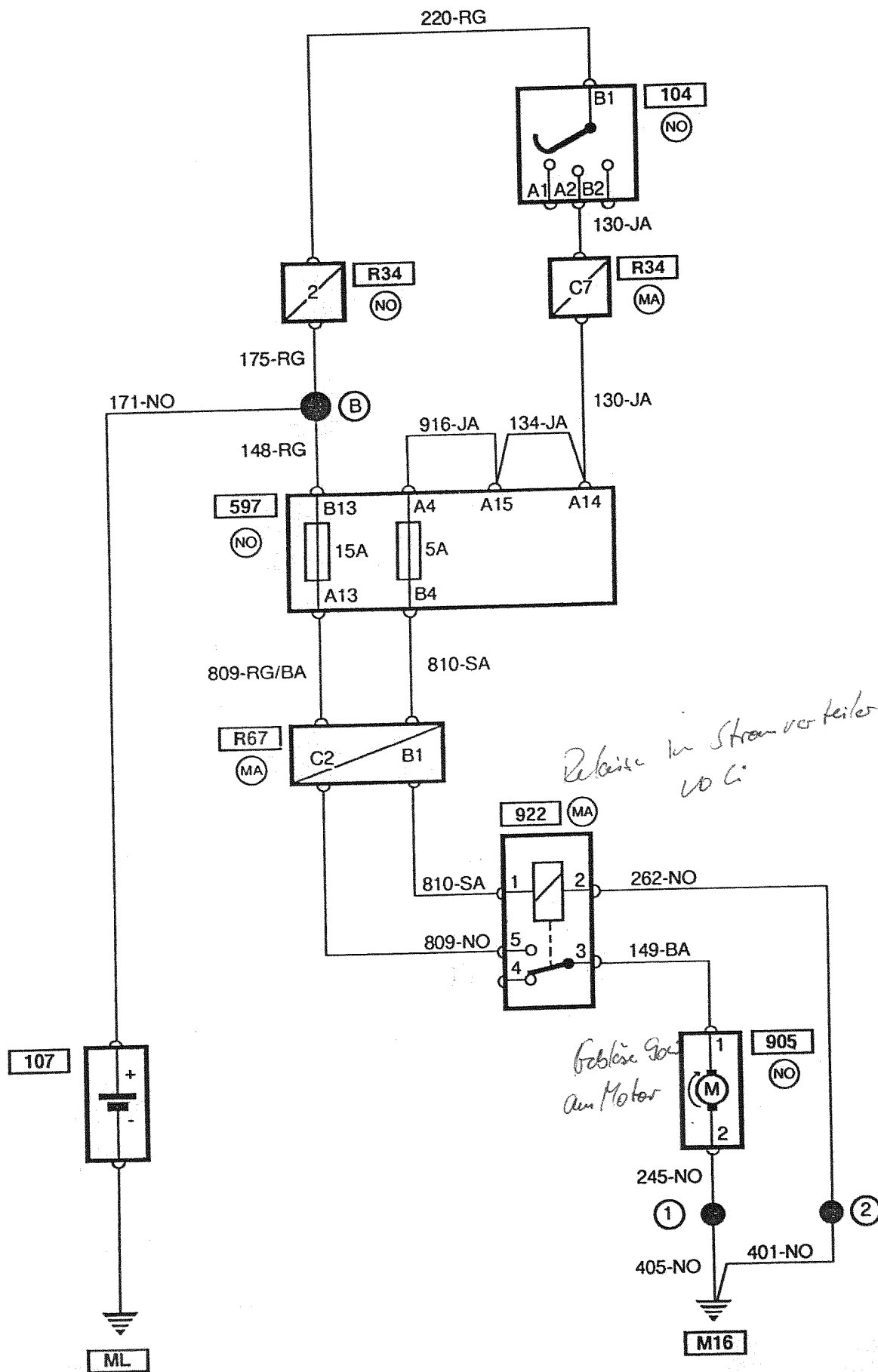
Uitgave voor Fabrikator

GROUPE MOTOVENTILATEUR MOTEUR DE TRACTION

96

CRITERES : TRACTION ELECTRIQUE TOUS TYPES

X57



99910

31

